



**Province de Québec  
Corporation de la Ville de Forestville  
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 8 novembre 2016 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

**Sont présents** : Mme Micheline Anctil, mairesse;  
M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;  
M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;  
M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;  
Mme Lison Huard, greffière adjointe

**Sont absents** : Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;  
Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;  
M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;  
M. Daniel Brochu, greffier.

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

**Ouverture de la séance**

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30.

**Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

**Ordre du jour**

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du dernier procès-verbal**
  - 3.1 Séance ordinaire du 11 octobre 2016
- 4. Reconnaissance et message de la mairesse**
  - 4.1 Tournée du président de la FQM
  - 4.2 Prix national de poésie pour les aînés
  - 4.3 Marche commémorative | 25 novembre 2016
- 5. Travaux publics**
  - 5.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
  - 5.2 Travaux d'asphaltage / Budget supplémentaire
- 6. Incendie**
  - 6.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster



**7. Loisirs et sports**

7.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

**8. Développement culturel et social**

8.1 Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

**9. Aménagement et urbanisme**

9.1 Rapport des permis de rénovation et de construction

**10. Environnement et milieu de vie**

10.1 Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

**11. Administration**

- 11.1 Rapport de la mairesse sur la situation financière
- 11.2 Approbation et paiement des comptes
- 11.3 Autorisation de déplacements
- 11.4 Aide financière
- 11.5 Club Bourane / Droit de passage
- 11.6 Raymond Chabot Grant Thornton / Offre de service
- 11.7 Office Municipal d'Habitation / Budget 2016 révisé
- 11.8 Amélioration au réseau routier / Rue Luc

**12. Actes législatifs**

- 12.1 Ordonnance de vente à l'enchère publiques
- 12.2 Adoption du règlement # 2016-273
- 12.3 Adoption du règlement # 2016-274

**13. Affaires nouvelles**

**14. Période de questions des citoyens**

**15. Clôture et levée de la séance**

**Adoption du dernier procès-verbal**

**R-1611-137**

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 11 octobre 2016 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance. Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

**Reconnaissance et message de la mairesse**

**Tournée du président de la FQM**

La mairesse informe la population que le président de la Fédération Québécoise des Municipalités étaient aux Escoumins cet après-midi afin de discuter du projet de loi concernant la gouvernance de proximité des municipalités. Le but de la nouvelle



gouvernance est d'alléger les municipalités dans divers domaines. Le projet de Loi sera déposé le 9 décembre prochain pour adoption au printemps 2017.

### **Prix national de poésie pour les aînés**

La mairesse félicite Mme Micheline Boucher-Sirois qui a remporté une bourse de 500 \$ associée au 2<sup>e</sup> prix du Prix national de poésie pour les aînés, et ce, lors du Festival international de la poésie de Trois-Rivières. Elle mentionne qu'elle avait remporté le prix littéraire Rachel-St-Louis lors du Festi-Livre de Bergeronnes en 2015.

### **Marche commémorative**

La mairesse invite la population, le 25 novembre prochain, à une marche commémorative en mémoire des victimes de la Polytechnique. Le rassemblement aura lieu au Tim Hortons à 15 h et le départ vers le McDonald se fera à 15 h 15. La marche sera suivie d'une vigile au parc Centre-Ville à 16 h 30 où 12 lampions seront allumés pour initier les 12 jours d'action contre la violence faite aux femmes.

### **Travaux publics / Rapport du conseiller M. Richard Foster**

#### **Stationnement hivernal**

Le conseiller informe la population qu'il est interdit de stationner ou d'immobiliser un véhicule en bordure de la rue entre 23 h et 7 h du 15 novembre au 15 avril inclusivement, et ce, sur tout le territoire de la municipalité.

#### **Stationnement interdit sur la 7<sup>e</sup> Rue**

Le conseiller informe la population que pour des raisons de sécurité pour la période du 15 novembre au 15 avril, il sera totalement interdit de stationner le long de la 7<sup>e</sup> Rue, et ce, en tout temps, une signalisation sera installée au début de la semaine prochaine.

#### **Travaux d'asphaltage / Budget supplémentaire**

**R-1611-138**

**Attendu qu'une** résolution a été adoptée, le 13 septembre 2016, acceptant la soumission de Pavage S.L. au montant de 57 150.00 \$;

**Attendu que** les quantités demandées dans la soumission ont été modifiées en cours d'exécution, et ce, en raison de problèmes survenus :

Description	Quantité demandée	Quantité effectuée	Différence
Réparation	150.00 m <sup>2</sup>	939.00 m <sup>2</sup>	+ 789.00 m <sup>2</sup>
Resurfaçage	600.00 m <sup>2</sup>	1 062.00 m <sup>2</sup>	+ 462.00 m <sup>2</sup>
Pavage	600.00 m <sup>2</sup>	581.34 m <sup>2</sup>	- 18.66 m <sup>2</sup>

**Attendu que** le budget total accordé en 2016 pour la réparation de rues est de 87 698 \$ comprenant les travaux d'asphaltage;

**Attendu que** la facture pour les travaux d'asphaltage dans les rues s'élève à 127 888.35 \$, et ce, sans compter celle de la tranchée du restaurant Tim Horton qui s'élève à 68 380.97 \$;

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser le dépassement du budget du compte de « réparation



des rues » et d'accepter le transfert de crédits entre les postes budgétaires du Service des travaux publics.

### **Incendie / Rapport du conseiller M. Richard Foster**

Le conseiller informe la population du message de prévention de la préventionniste Mme Marie-Pier Dufour.

#### **Appareil de chauffage**

Chaque année, les appareils de chauffage sont la cause de nombreux incendie, la plupart causés par des installations inadéquates, une mauvaise utilisation ou un manque d'entretien, voici quelques conseils pour le chauffage au poêle à bois :

- Réduire la formation de crésote, la façon de chauffer et le bois utilisé influence la formation de crésote, plus on réduit l'alimentation en air, plus il y a formation de crésote.
- Brûler que du bois, les poêles ne sont pas des incinérateurs et ne doivent pas être utilisés pour brûler des ordures.
- L'entreposage des cendres, les cendres chaudes doivent être déposées dans un contenant métallique à l'extérieur éloigné de la maison pour une période d'au moins 72 heures.

### **Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux**

La conseillère étant absente, c'est la mairesse qui informe la population des sujets suivants :

#### **Halloween en folie**

La mairesse fait un résumé des activités :

- Le 30 octobre | Invitation sur Facebook :

Patinage avec déguisement = 60 personnes;  
Quilles avec lumières et musique d'ambiance = 40 personnes.

Le 31 octobre | L'Halloween en folie au Complexe Guy-Ouellet a connu une participation exceptionnelle avec plus de 500 personnes dans les différentes activités suivantes :

**Quartier sécurisé** : Les pompiers, les ambulanciers et les policiers ont arpentés les rues, pour le quartier sécurisé on estime que plus de 250 jeunes ont cogné aux portes des résidences.

**Corridor 0-5 ans** : Espace-Famille et la CAPE ont accueilli 223 jeunes.

**Labyrinthe hanté** : La Maison des Jeunes l'Entretemps ont relevé le défi haut la main avec 269 personnes qui se sont présentés dans le parcours des plus épeurants des dernières années.

**Jeu gonflable** : Club Patin d'Argent avec Amusement SC avait installé un jeu gonflable et un kiosque de friandises.

**Autos décorés** : Quelques personnes ont donné des bonbons sur place dans leurs autos décorés.



**Chapiteau de la Ville** : Sous le chapiteau, la mairesse et les conseillères Mmes Johanne Gagnon et Gina L'Heureux ont accueilli nos invités avec une dégustation de chocolat au grillon, poche de sang, main de pop corn et chocolat chaud.

Les membres du conseil municipal tiennent à remercier les organisatrices Mmes Gina Foster & Véronique Lévesque, tous les organismes et leurs bénévoles, l'Association des pompiers, les policiers les ambulanciers ainsi que les employés du Service des loisirs et une mention spéciale à la Maison des Jeunes pour le Labyrinthe Hanté.

### Développement culturel et social / Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

La conseillère étant absente, c'est la mairesse qui informe la population des sujets suivants :

#### Dates à retenir

- 20 novembre | Les 2 frères | Éconolodge | à guichet fermé.
- 1<sup>er</sup> décembre | Conférence intitulée "L'art de se reconstruire" avec Mme Cynthia Sardou, fille du célèbre chanteur Michel Sardou, qui a été enlevée, séquestrée et agressée | Éconolodge.
- 8 décembre | Les Sœurs Boulay | Éconolodge.
- 10 décembre à 13 h 30 | Atchoum et son spectacle de Noël | Salle Horizon.

#### Festival du livre

L'École St-Luc invite la population au festival du livre les 22 et 23 novembre prochain de 18 h à 20 h à la bibliothèque Camille-Bouchard.

### Rapport des permis de rénovation et de construction

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 31 octobre 2016 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.

SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION   OCTOBRE 2016						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier à octobre 2016		Janvier à octobre 2015		2015	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	0	- \$	1	16 000 \$	1	16 000 \$
Résidences simples	2	310 000 \$	0	- \$	1	175 000 \$
Résidences multiples	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Chalets / autres	1	100 000 \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>410 000 \$</b>	<b>1</b>	<b>16 000 \$</b>	<b>2</b>	<b>191 000 \$</b>
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier à octobre 2016		Janvier à septembre 2015		2015	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	114	810 400 \$	116	838 330 \$	124	873 530 \$
Résidences multiples	2	5 000 \$	3	72 550 \$	3	72 550 \$
Chalets	0	73 500 \$	1	15 000 \$	1	15 000 \$
Commerces	5	630 000 \$	3	290 000 \$	4	360 000 \$
Industries	0	- \$	0	- \$	1	50 000 \$
Autres (institution & gouvernement)	8	1 964 500 \$	2	43 000 \$	3	89 000 \$
Démolitions	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
<b>Total</b>	<b>129</b>	<b>3 483 400 \$</b>	<b>125</b>	<b>1 258 880 \$</b>	<b>136</b>	<b>1 460 080 \$</b>



## Environnement et milieu de vie / Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

### Horaire de l'Écocentre de Portneuf-sur-Mer

Le conseiller informe la population de l'horaire de l'Écocentre de Portneuf-sur-Mer pour la période hivernale. Ouvert de 11 h à 16 h, lundi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi. Fermé, dimanche et le mardi.

### Marché de Noël

Le Service des loisirs organise le premier marché de Noël le dimanche 27 novembre prochain de 12 h 30 à 16 h 30 à la salle Ginette-B.-Sirois. Les commerçants et les artisans sont invités à réserver leur place afin de faire découvrir leurs produits. Le Père Noël sera sur présent pour prendre une photo et remettre un cadeau aux enfants.

### Rapport de la mairesse sur la situation financière

Chères citoyennes, chers citoyens,

J'ai le plaisir de vous présenter, conformément à l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes, un bref rapport sur la situation financière de la Ville de Forestville et de vous livrer un aperçu des orientations que le conseil municipal entend prendre pour l'année 2017.

#### États financiers 2015

Les états financiers de l'année 2015 de la Ville de Forestville ont été vérifiés par la firme Raymond Chabot Grant Thornton, comptables agréées, qui a déposé son rapport au conseil lors de la séance ordinaire du 16 août 2016. Les résultats révèlent un surplus pour l'année 2015 de 417 675 \$ et un surplus accumulé de 1 880 596 \$, qui doit, toutefois, inclure le déficit de fonctionnement de la Société d'Économie et de Développement de Forestville de 769 791 \$ libérant donc un surplus réel de 1 110 805 \$. Je vous rappelle que ces documents peuvent être consultés au bureau du directeur général et secrétaire-trésorier.

#### États des revenus et des dépenses

Pour l'année 2016 les résultats au 31 octobre 2016 sont les suivants :

	Budget 2016	Résultat au 31-10-2016
<b>Revenus</b>		
Taxes	3 431 464 \$	3 441 567 \$
Tenant lieu de taxes	268 129 \$	256 911 \$
Service des loisirs	101 350 \$	79 222 \$
Péréquation	870 255 \$	870 459 \$
Entente intermunicipale incendie	626 887 \$	476 238 \$
Revenus de sources locales	439 350 \$	357 462 \$
Transferts conditionnels	153 879 \$	208 302 \$
Autres fonds	132 000 \$	143 412 \$
Surplus accumulé affecté	420 000 \$	- \$
<b>Total des revenus</b>	<b>6 443 314 \$</b>	<b>5 833 574 \$</b>
<b>Dépenses</b>		
Administration générale	833 862 \$	672 027 \$
Sécurité publique	1 078 632 \$	834 420 \$
Transport	1 078 827 \$	968 441 \$
Hygiène du milieu	976 542 \$	647 821 \$
Urbanisme et mise en valeur	441 547 \$	386 709 \$
Loisirs et culture	824 075 \$	665 260 \$
Service à la dette	755 829 \$	677 704 \$
Activité d'investissement	454 000 \$	1 765 \$
<b>Total des dépenses</b>	<b>6 443 314 \$</b>	<b>4 854 148 \$</b>

#### Rémunération des membres du conseil

La mairesse a reçu, pour 2016, une rémunération de 13 617.00 \$ et une allocation de 6 808.56 \$. Les conseillers ont reçu une rémunération de 3 131.64 \$ et une allocation de dépenses de 1 565.76 \$.



### Liste des contrats de plus de 25 000 \$

La Loi impose au maire de déposer une liste des contrats de plus de 2 000 \$ conclu avec un même contractant lorsque l'ensemble de tous les contrats comportent une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ et ce, pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 2015 au 31 octobre 2016.

Contrat ou entente	Description	2015-2016
Avjet Holding inc.	Essence aéroport	52 405 \$
Banque royale du Canada	Billet (capital & intérêts)	81 906 \$
BFL Canada inc.	Assurances générales	39 810 \$
Brigade de pompiers	Salaires des pompiers	528 277 \$
C.D. du Centre de la Haute-Côte-Nord	Billets (capital et intérêts)	284 429 \$
Commission scolaire l'Estuaire	Entente gymnase et locaux, achat estrades	65 222 \$
Construction SR	Travaux de rénovation et de construction	135 791 \$
Corporation développement touristique	Contribution salaire camping et musée	91 800 \$
Desjardins Fiducie	Régime de retraite	69 628 \$
Excavations A. Savard inc.	Contrat de déneigement	277 135 \$
	Travaux divers	100 742 \$
Financière Banque Nationale	Billets (capital et intérêts)	51 582 \$
Galerie du tapis	Planchers hôtel de ville	29 140 \$
Hydro-Québec	Électricité	322 069 \$
Masse salariale	Employés syndiqués et cadre	1 462 399 \$
Mines Seleine	Sel pour l'hiver 2015-2016	58 926 \$
Ministère du Revenu du Québec	Sûreté du Québec	139 815 \$
MRC Haute-Côte-Nord	Administration   Matières résiduelles   Évaluation   Tourisme	605 108 \$
Paysagistes Foster inc.	Travaux d'aménagement	54 321 \$
Produits municipaux BCM	Fournitures d'aqueduc	49 312 \$
Service des incendies	Quote part Entente intermunicipale	296 118 \$
Société Économie et de Développement	Avance de fonds	45 000 \$
SSQ Groupe financier	Assurances collectives	98 275 \$
Sylvie Huard	Entretien ménager	29 893 \$
Terrassement et pavage SL inc.	Réparation asphalte	239 749 \$
Tremblay Bois Mignault Lemay	Honoraires professionnels	38 742 \$
Wells Fargo équipement	Système téléphonique informatisé	38 262 \$

### Dette de la municipalité

Au 31 décembre 2015, la dette totale de la municipalité s'établissait à 4 769 305 \$, soit une diminution de 286 704 \$ par rapport au 31 décembre 2014. Des subventions de 777 576 \$ provenant du Gouvernement du Québec servent au remboursement du service de la dette et se détaille de la façon suivante :

	Solde au 31-12-2015	Subvention	Échéance
Assainissement des eaux	15 406 \$	-	2019
Eau potable	133 200 \$	-	2017
Parc industriel	92 400 \$	-	2017
Aréna-curling	101 500 \$	-	2018
Bibliothèque	501 800 \$	-	2021
Réfection 7 <sup>e</sup> Rue	485 700 \$	-	2025
Exutoire pluvial 1re Avenue	313 300 \$	-	2026
Pavage Maritime & Leduc - Génératrice, ascenseur aréna - 4 chemins	266 900 \$	-	2026
Mise aux normes eau potable	277 300 \$	87 900 \$	2028
Achat terrains Daishowa   Pavage 5e Avenue et stationnement Complexe Guy-Ouellet   Toiture musée "La Petite Anglicane"   Mur de palplanche	322 299 \$	-	2029
Pavage aréna	83 800 \$	-	2031
Réfrigération aréna	719 800 \$	250 000 \$	2034
Réfection rue Cleary	569 100 \$	14 660 \$	2035
Réfection source d'eau potable	293 076 \$	293 076 \$	2035
Réfection 1re Rue	536 600 \$	-	2036
Réfrigération aréna	57 124 \$	-	2040
Total	4 769 305 \$	777 576 \$	

### Réalisations 2016

Ce bilan vous démontre le dynamisme de notre équipe municipale et l'approche proactive. Voici un bref aperçu des projets réalisés en 2016 et leurs coûts :



### Administration

Nous avons procédé à l'engagement d'une agente de développement municipal et avons comblé les postes de directeur des travaux publics et d'animatrice en loisirs. Nous avons confirmé le poste de directeur des incendies et celui du chef aux opérations aux personnes qui assuraient l'intérim depuis 2014.

### Aéroport

Mise aux normes des installations pétrolières.....	11 500 \$
Mise aux normes des techniques d'avitaillement .....	5 000 \$
Mise en valeur de l'aéroport dans le réseau aéroportuaire.....	2 000 \$
Réfection du bâtiment de l'aéroport suite à un sinistre.....	65 573 \$
Réfection de la piste .....	5 000 \$

### Économie

Étude de réfection des installations portuaires .....	10 000 \$
Levées bathymétriques du chenal de navigation .....	14 000 \$

### Incendie

Acquisition d'une voiture pour les activités de prévention.....	19 000 \$
Acquisition d'un réservoir neuf pour le camion citerne # 471 .....	18 000 \$
Formation de 16 nouveaux pompiers .....	11 000 \$
Mise en place des procédures opérationnels normalisés pour les pompiers et mise en place des plans d'intervention des risques 3 et 4 selon les objectifs du schéma de couverture de risque actuel .....	n/a
Révision du nouveau schéma de couverture de risque.....	n/a

### Loisirs

Acquisition de 5 estrades portatives .....	5 000 \$
Acquisition de 250 chaises pour la salle Ginette-B.-Sirois.....	12 500 \$
Acquisition et mise en place du nouveau panneau d'affichage électronique.....	20 000 \$
Organisation de la Fête nationale régionale .....	36 000 \$

### Mise en valeur du milieu

Aménagement du rond point de la rue Luc.....	19 000 \$
Construction d'un bâtiment sanitaire au parc Charles-Lapointe.....	60 000 \$
Nettoyage de dépotoirs clandestins.....	1 500 \$
Travaux d'asphaltage dans plusieurs rues.....	127 900 \$

### Tourisme

Aménagement d'un accès à la plage du secteur Ouest - phase 1 .....	33 000 \$
Création du guide de séjour sur Forestville.....	2 500 \$
Installation d'un système de traitement des eaux usées au camping - phase 1 .....	7 000 \$
Réfection du système d'eaux usées au bureau d'accueil .....	6 000 \$
Réfection extérieure du musée .....	24 500 \$

### Travaux publics

Acquisition d'équipement d'excavation (pouce et niveau laser) .....	8 500 \$
Changer le turbidimètre au poste de distribution.....	4 000 \$
Formation des cols bleus pour l'échantillonnage des eaux usées.....	3 000 \$
Installation d'une barrière coulissante à l'entrepôt de la Route Maritime .....	20 700 \$
Réfection du réseau pluvial à l'intersection de la 3e Avenue et de la 11e Rue.....	10 400 \$
Réfection du réseau pluvial à l'intersection de la rue Blouin et de la rue Albert .....	2 000 \$
Remplacement entrée électrique et aménagement intérieur entrepôt Route Maritime.....	6 000 \$
Remplacement de la remorque dompeuse après vol .....	9 000 \$
Tamissage du tas de granulats - béton - asphalte.....	24 700 \$
Travaux aqueduc, égout, asphalte pour la venue du Tim Hortons.....	102 000 \$

D'importants projets sont sur la table de travail pour 2017 dont certains sont déjà en cours.





## **Priorités 2017**

### **Administration**

- Mise à niveau du système informatique et téléphonique;
- Mise à jour du site Internet de la Ville de Forestville.

### **Communautaire et milieu de vie**

- Consultation publique de la population en vue de la mise à jour de la politique familiale;
- Mise en place d'un système de compost communautaire;
- Réalisation d'un parc des naissances;
- Réalisation d'un kiosque d'interprétation sur Labrieville.

### **Économie**

- Réfection du quai;
- Réfection de la 1<sup>re</sup> Avenue;
- Projet développement économique : potentiel minier, gravières, sablières, forêt, pêche, coquillages.

### **Incendie**

- Acquisition caméras thermiques;
- Acquisition camion pour la caserne # 74;
- Formation des pompiers et spécialisation en désincarcération;
- Mise en œuvre du nouveau schéma couverture de risques en incendie;

### **Loisirs**

- Acquisition camion pour le Service des Loisirs;
- Amélioration des services au parc Charles-Lapointe (bâtiment communautaire, éclairage DEL);
- Réfection du joint de dilatation de la piscine municipale.

### **Tourisme**

- Installation de bornes électriques au bureau d'accueil;
- Finaliser l'installation du système de traitement des eaux usées au camping;
- Finaliser l'accès à la plage du secteur Ouest.

### **Travaux publics**

- Amélioration des rues, des trottoirs et de l'efficacité du réseau pluvial;
- Application des nouvelles normes dans la gestion des eaux usées.

### **Urbanisme**

- Modification des règlements d'urbanisme conforme au schéma d'aménagement révisé.

Notre bilan est excellent, tant financièrement qu'au chapitre des réalisations concrètes. Nous sommes en voie de récupérer le retard qu'accusait notre ville dans l'entretien de ses infrastructures, dans la gestion rigoureuse de ses affaires courantes et dans la réalisation de projets. Nous poursuivons sans relâche notre engagement pour l'amélioration continue de la qualité de vie de nos concitoyens et le développement de nos richesses et potentiels

En conclusion, je puis vous affirmer que le conseil municipal, la direction et les employés ont à cœur le développement de notre Ville et que tous y contribuent quotidiennement et nous profitons de l'occasion pour les remercier de leur dévouement.

Les défis sont nombreux et nous avons besoin de l'implication de toute la population.

Micheline Anctil, mairesse



### Approbation et paiement des comptes

#### R-1611-139

**Attendu que** les listes de comptes payés par prélèvements bancaires et par chèques et des comptes à payer ont été distribuées à chaque membres du conseil et tous déclarent en avoir pris connaissance;

**Attendu que** le secrétaire-trésorier a fourni tous les documents et explications à la satisfaction de ceux-ci et atteste que la municipalité dispose des crédits suffisants pour les fins auxquelles les dépenses sont projetées;

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'approuver les listes de comptes payés par prélèvements bancaires et par chèques et d'autoriser le paiement des comptes à payer, le tout en accordant la dispense de lecture.

Description	Montant
Comptes payés par prélèvements bancaires	276 704.54 \$
Comptes payés par chèques	279 597.13 \$
Comptes à payer	249 210.74 \$
Total	<u>805 512.41 \$</u>

### Autorisation de déplacements

#### R-1611-140

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de ratifier et d'autoriser les déplacements suivants :

26 octobre 2016 | Baie-Comeau

- **M. Marc Pigeon, agent de développement**
- **Mme Peggy Bourque-Ouellet, agente de développement municipal**  
Rencontre Développement Économique Canada (DEC) avec Peggy Bourque Ouellet pour programme de subvention PIC 150.

3 novembre | Les Escoumins

- **Mme Gina Foster, coordonnatrice au loisir;**
- **Mme Anny Gagnon, adjointe administrative;**
- **M. Pierre Perron, directeur des travaux.**  
Rencontre du regroupement régional de l'APSAM concernant la prévention des accidents et des maladies professionnelles.

3 décembre | Sept-Iles

- **Mme Peggy Bourque-Ouellet, agente de développement municipal;**  
Rencontre avec le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ).

### Aide financière

#### R-1611-141

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités des organismes suivants :

Organisme	Activité	Montant
Opération Nez-Rouge	Publicité dans le dépliant annuel	200.00 \$



**Club Bourane / Droit de passage**

**R-1611-142**

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser le Club Bourane à traverser la Route 138 près de la piste cyclable entre Forestville et Portneuf-sur-Mer située en partie sur le territoire de la Ville de Forestville. Il est également résolu d'autoriser le Club Bourane de Portneuf-sur-Mer à faire la demande de renouvellement de passage pour véhicule hors route auprès du ministère des Transports et de confirmer que cette résolution sera en vigueur tant qu'il n'y aura pas de changement.

**Raymond Chabot Grant Thornton / Offre de service**

**R-1611-143**

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'offre de service de Raymond Chabot Grant Thornton afin d'évaluer l'efficacité du service en taxes à la consommation de la Ville de Forestville et à proposer des pistes d'amélioration selon les résultats obtenus. Les honoraires seront de 30 % des remboursements de taxes identifiés, plus taxes applicables. Il est également résolu que si de la formation est nécessaire les honoraires seront de 200 \$ l'heure, plus taxes applicables, ce qui inclus les déboursés.

**Office Municipal d'Habitation - Budget 2016 révisé**

**R-1611-144**

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le budget révisé de l'Office municipal d'Habitation pour l'année 2016 et ce, tel que demandé. Ce budget prévoit une augmentation de 65 600 \$ totalisant 466 700 \$ du poste budgétaire « Avance temporaire - Remplacement, amélioration et modernisation ».

**Amélioration au réseau routier / Rue Luc**

**R-1611-145**

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'approuver les dépenses pour les travaux exécutés pour l'amélioration effectuée sur la rue Luc, et ce, conformément aux exigences du ministère des Transports, pour un montant subventionné de 15 000 \$. Il est également résolu de confirmer au ministère des Transports que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

**Ordonnance de vente à l'enchère publique**

**R-1611-146**

**Attendu que** le conseil municipal a pris connaissance de la liste des immeubles à l'égard desquels des taxes sont impayées;

**Attendu que** le conseil municipal a identifié les immeubles qui devront faire l'objet de la procédure de vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes conformément aux articles 511 et suivants de la Loi sur les cités et villes;

**Attendu que** le conseil doit fixer la date et l'endroit prévus pour cette vente à l'enchère;



-3316-

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents

D'ordonner au secrétaire-trésorier, conformément à l'article 512 de la Loi sur les cités et villes, de procéder à la vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes municipales, à l'enchère publique, le 20 février 2017 à 10 h 00, et ce, à la salle du conseil située au 1, 2<sup>e</sup> Avenue, Forestville (Québec).

Les immeubles devant être vendus à l'enchère publique figurent à l'annexe 1 de la présente résolution et paraîtront dans le journal du 7 décembre prochain.

**Adoption du règlement # 2016-273**

**R-1611-147**

**Attendu qu'un** avis de motion du règlement # 2016-273 a été donné par la conseillère Mme Johanne Gagnon lors de la séance du 16 août dernier;

**Attendu qu'une** copie du règlement a été déposée selon les délais de l'article 356 de la Loi des cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

**Attendu qu'un** avis public a été publié le 26 octobre 2016 dans le journal local;

**Attendu que** ce règlement a pour but de se conformer à la *Loi 83 modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale concernant notamment le financement politique*, qui a été adopté le 10 juin dernier et qui prévoit des modification à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*.

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le règlement # 2016-273 modifiant le règlement # 2012-259 relatif au code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la Ville de Forestville, et ce, afin d'interdire aux employés de la municipalité de faire l'annonce, lors d'une activité de financement politique, de la réalisation d'un projet, de la conclusion d'un contrat ou de l'octroi d'une subvention par la municipalité. Cette résolution remplace la résolution R-1609-121 adoptée le 13 septembre 2016 puisque son adoption n'avait pas été précédé d'un avis public.

**Adoption du règlement # 2016-274**

**R-1611-148**

**Attendu qu'un** avis de motion du règlement # 2016-274 a été donné par la conseillère Mme Johanne Gagnon lors de la séance du 16 août dernier;

**Attendu qu'une** copie du règlement a été déposée selon les délais de l'article 356 de la Loi des cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

**Attendu qu'un** avis public a été publié le 26 octobre 2016 dans le journal local;

**Attendu que** ce règlement a pour but de se conformer à la *Loi 83 modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale concernant notamment le financement politique*, qui a été adopté le 10 juin dernier et qui prévoit des modification à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*.

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le



règlement # 2016-274 modifiant le règlement # 2014-265 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de la Ville de Forestville, et ce, afin d'interdire aux élus de la municipalité et au personnel de cabinet de faire l'annonce, lors d'une activité de financement politique, de la réalisation d'un projet, de la conclusion d'un contrat ou de l'octroi d'une subvention par la municipalité. Cette résolution remplace la résolution R-1609-122 adoptée le 13 septembre 2016 puisque son adoption n'avait pas été précédé d'un avis public.

**Période de questions des citoyens**

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

**Clôture et levée de la séance**

La mairesse déclare la séance close et le conseiller M. Yanick Bérubé propose la levée à 20 h 30, et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

---

Mairesse

---

Greffier